نحو حوار عراقي ـ عربي

فاضل ثامر

تزداد الفجوة، هذه الايام، بين خطاب غالبية المثقفين العراقيين وخطاب شريحة غير قليلة من المثقفين والإعلاميين العرب، إذ يحس الكثير من العراقيين ـ وبكشل خاص من المثقفين ورجال السياسة والإعلاميين ـ بالحزن والأسى والخيبة من موقف عدد غير قليل من نظرائهم العرب إزاء ما يحصل في العراق هذه الايام، وبشكل خاص عدم اعتراف هؤلاء الأشقاء العرب بحق الشعب العراقي في التعبير عن رأيه بسقوط النظام الدكتاتوري وبرموزه.

إذ نجد ان بعض هؤلاء الاشقاء مازالوا في موضع الدفاع عن الدكتاتور المخلوع وينظرون إليه بوصفه (بطلاً قومياً ومجاهداً إسلامياً) وغير ذلك من الأوهام التي صاغها الإعلام الدكتاتوري لتسويقها إلى الشارع العربي، بعد ان انكشف زيفها أمام الشارع العراقي.

ومن المؤسف ان تحصل فجوة كبيرة بين خطاب الثقف العراقي وخطاب الثقف العربي بإزاء هذه القضية الدقيقة والحساسة، إذ يشعر الثقف العراقي بأن من حق الشعب العراقي وحده ان يحكم على الذين يتربعون على كرسي الحكم في بلاده في هذه المرحلة أو تلك، وبعد من باب التدخل والوصاية والتطفل من بعض الاشقاء العرب محاولة إعادة تزكية وتسويق النظام الدكتاتوري الفاشي الذي انكشفت جرائمه بحق الانسانية وبحق الشعب العراقي والأمة العربية، وانكشف الجوهر الديماغوغي المنافق لخطابه ومحاولته الاستعانة بالشارع العربي على الضغط على الشارع العراقي لإعادة تسويقه وتزكيته بذرائع براغماتية واهية. أما الثقف العربي فما زال يعيش

ان يفتح عينيه بموضوعية ونزاهة على حجم الجرائم والانتهاكات التي ارتكبها النظام والتي تتمثل في سياسة القابر الجماعية التي لم يشهد لها تأريخ البشرية مثيلاً وسياسة القمع والتعسف والاغتصاب التي مارسها زبانية النظام، إضافة إلى سلسلة لا تنتهي من الجرائم التي يندى لها جبين الإنسانية كانتهاك لحريات وحقوق الانسانية والفساد الاقتصادي وسرقة أموال الشعب والفساد الأخلاقي والاجتماعي ومسخ المؤسسات والهياكل القانونية والاجتماعية والسياسية والثقافية للدولة والمجتمع ووضعها في خدمة نظام دكتاتوري فردي وعشائري لا يحترم إرادة الشعب العراقي، بل يعامله كقطيع جاهز للذبح والسلخ في اي من الحروب العدوانية الجانبية التي يخطط الدكتاتور لشنها في اية لحظة إرضاء لشهواته التوسعية ومزاجه الدموي.

ولذا، ولكي لا تتسع هذه الفجوة بين الخطاب العراقي والخطاب العربي، لابد من إقامة حوار إيجابي بين الطرفين لكي لا يظلا يمارسان حوار الطرشان، فيظل كل منهما متمسكاً بقناعاته، من دون أن يحاول الإصغاء إلى خطاب الآخر. ولعل من المفيد في هذا المجال عقد سلسلة من اللقاءات بين المثقفين العراقيين والمثقفين العرب وتوجيه الدعوة لعدد من الوفود العربية لزيارة العراق في وقت قريب للتعرف على رأي الشارع العراقي عن كثب وإرسال وفود عراقية إلى عدد من البلدان العربية لإقامة مثل هذه الحوارات الضرورية في المرحلة الراهنة.

مرة كنت أتحدث إلى أحد الإعلاميين العرب، ولمست، بوضوح، هذه الفجوة بين خطابينا، ونبهته على ضرورة إعادة النظر في هذا التصوير الغلوط لنظام صدام حسين وللوضع الراهن، وأشرت إلى ان معظم الاعلاميين العرب ينظرون إلى البيت العراقي من الخارج فقط ولا يحاولون النظر إلى هذا البيت من داخله والسعي للتعرف على أسراره ودهاليزه وهمومه الخاصة. وقد شعرت، آنذاك، ان بالامكان إيجاد نقاط مشتركة يمكن الاتفاق عليها وصولاً إلى الحقيقة، وهو جهد يتعين بذله دونما كلل من جميع الإعلاميين والسياسيين والمثقفين العراقيين في حوارهم المفتوح المقترح مع أشقائهم العرب.

انني أشعر بكثير من الثقة بأن المثقف العراقي يمتلك الحجة القوية الدعومة بالاسانيد المادية والعنوية للدفاع عن وجهة نظره في مثل هذا الحوار، وانه قادر بالتدريج على كسب شرائح كبيرة من المثقفين العرب في هذا السجال. أمام أولئك الذين يرفضون الإصغاء إلى صوت الحقيقة، أو يفضلون أن يضعوا رؤوسهم في الرمل مثل النعامة، فسوف يحاسبهم التاريخ، وسيأتي الزمن الذي سيعتذرون فيه للشعب العراقي جراء سكوتهم على الجرائم البشعة التي ارتكبها نظام الدكتاتور صدام حسين بحق الشعب العراقي والانسانية.

وبالتأكيد، ستظل على رأيها شريحة محدودة من الاعلاميين والسياسيين والمثقفين العرب الذين ارتبطوا، بصورة أو بأخرى، ارتباط مصالح بأشكال متنوعة مع النظام المخلوع، وكانوا (يتكسبون) ـ على حساب خبز الشعب العراقي وحريته ـ من هذا الدعم اللامحدود الذي كانوا يقدمونه إلى أبشع دكتاتورية في التأريخ، التي لم يكشف من اسرارها وفصولها الدموية إلى الآن إلا ما هو ظاهر فقط من جبل الثلج، أما الجزء الأعمق من هذه الجرائم والانتهاكات فتظل تنتمي إلى ذلك الجزء الأكبر الغاطس والخفي من جبل الثلج داخل البحر. وسيأتي الزمن الذي سيكون بامكان ذوي الضمائر الحية من ابناء الشعب العراقي والأمة العربية أن يكتشفوه بالتدريج.

قد تكون هذه القراءة هي الأولى التي تكتب عن الشارع العراقي بعد السقوط المشين لنظام القمع في العراق، فما نقرأه هو تقارير مراسلين وأخبار صحافة متعجلة وناس يظهرون في شاشات مسرعة يتحدثون عن أمور غير كافية للوقوف على تفاصيل الحياة اليومية لمواقف قد لا تثير انتباه أحد، أو آراء متدربين ابتديتهم قوات التحالف بعد أن دربتهم كي يصبحوا وزراء أو أنصاف وزراء، فوجدنا بأنهم مترجمون ليس الا!!

ثمة لغة مضمرة في افعال الناس اليومية تنصح عن اعتراض وتوجه جديدين لم نألفها من قبل، لغة اقل ما فيها هو حجم الحرية الذي يظهر للعيان، وهو حجم لم تألفه الساحة العراقية منذ سبعين سنة، ثم حجم الصوت الذي تحمله لافتات من كل لون، وكأنه الصوت الذي كان مختبئاً في السجون وفي المقابر، وحجم المطلبية التي تعدت حدود المعقول لتصل الى المطالبة بالضمان الاجتماعي في بلد يصبح الأمن فيه هو الأول وكأنها تضع العراقيل برغم قصر الفترة أمام أي تحول جذري، ثم يأتي من يطبل لصدام حسين بادعاءات فارغة عن تركيبة مجلس الحكم الطائفية كما يفعل نصر الله وجنبلاط؟؟ كل ذلك الى حوار لغة متفائلة ولكنها متراجعة عما كانت عليه

ما بعد السقوط
قراءة في الشارع العراقي

ياسين النصير

قراءتي هذه تنشد الرؤية من داخل بنية الإنسان والمكان، فتستدعي مفرداتها عينيك وقدميك ولسانك وقلمك وقلبك أيضاً. قراءة توفرها لنا يومياً مئات الحالات والصور والمشاهد التي تعرضها الفضائيات عن الشارع العراقي. فما حدث لم نستوعبه بعد ويحتاج الأمر لسنوات كي نفيق من الصدمة التي تركها نظام هيمن طوال أربعين سنة (8 شباط (1963) ـ (9) نيسان (2000) على العراق ـ وهي الفترة نفسها التي حكم بها فرانكو أسبانيا ـ وبالمناسبة لم تحتفل أي دولة بالعالم مثلما احتفل العراق بموت فرانكو، فنكس العلم العراقي وحدد حزنا عليه. هل ثمة تشابه بين من نكس على الجمهورية في أسبانيا ومن نكس على الجمهورية العراقية؟ ثمة تكرار ممل في التاريخ. فما يحدث في العراق اليوم قد لا يكون بريقه واضحاً بعد لمن عميت أعينهم برغم كل التمنيات، فثمة تراجع عن المشروعات التي دجتها الأصوات الاحتلال قبل أن تضع بصماتها فوق تراب الرافدين. وثمة تصورات جديدة قد تأتي من طبيعة وبنية الدولة الشرقية، تلك البنية التي ترفض أن تكون متشابهة مع بنى عالية لحقيقة أن جدل الفكر الإسلامي لا يشابهه جدل آخر. فالديمقراطية وفق تصور المتخلفين هي ديمقراطية الانتخابات فقط، لذلك يسارعون للمطالبة بها متناسين أن الديمقراطية منظومة متكاملة، الانتخابات جزئية صغيرة فيها. وإلا فستعاد تجربة الجزائر ثانية. ما أردت أن أسجله في هذه الصور هو المشاهدات التي توفرها لنا وسائل الإعلام عن الشارع العراقي كي نرى التيارات الفكرية والشهدية وهي تتجاور، تتحاور أحياناً وتتقاطع، لترسم عن طريقها الصورة التي تتلمسها في الشارع العراقي اليوم وهي الصورة التي يمكنها أن تنهض لتبني الحداثة بمعاونة الشيطان كما فعل جوته في فاوست، أو تنتكس كما يفعل سدنة الثلاثية والمتخلفين السلفيين وأعوان النظام السابق والمتحلقين حول أحزابهم التي لم ينبت بعد شعر عاتقها.

الصورة الأولى: المكنسة والتاريخ

في حال ملفتة للنظر تظهر المكنسة اليدوية بيد الطفل العراقي، وكأنها العلم الذي عليه أن يرفعه بوجوه الكاميرا، مكنسة عادية ولكن فعلها على الأرض غير عادي. بدا الإنسان العراقي وهو يتخلص مدخل بيته أو محله أو دثرته أو الشارع القريب كأنه يستعيد هدوءاً مفقوداً وبيأس من جديد عتبة داره بطريقة توحي بوجود. فقد غيبه النظام من الظهور علانية خوفاً من الوشاة التفتيش والاستدعاءات اليومية لمقرات الجيش والمخابرات. لقد بدت المكنسة في يد الطفل كأنها بلدوزر لا تزيل مآثر لكم من حكم البعث على أرض العراق فحسب، بل وتشرع عنا الرؤية القديمة، وفي الصورة المنقولة لنا عبر الكاميرا ابتدت يده كبيرة جداً بحيث غملت الصورة الجدارية لوجه الرئيس المخلوع المنحوتة بالطين السيان. لانرى في الصورة المنقولة عبر الفضائيات الزائر المزاحم الذي أزاحه الصبي من أمام عتبة بيته، فالتاريخ لا يجمع بحر ميل، بل نرى في خلف الكادر تلاً من الوجود البشرية من رجالات حكم البعث في العراق والمدنيات عليها الصدأ حديد صدئة هي بقايا سيارات عسكرية محترقة، وأسلحة خربة، وأشلاء وأكفان ولافتات سود، بعضها من عام 1963 وبعضها من تواريخ متأخرة.

قال الصبي لحامل الكاميرا: انها تاريخهم.

في اللحظة نفسها التي كان يتكلم بها توجهت عينا الصبي ومكنسته نحونا نحن المشاهدين وقد استطلعت دهشتنا، فقد كان يرى أننا ننظر إليه وكأننا نؤكد ما يفعله وهو يلوح بعفوية من تحت مكنسته بعلامة النصر.

في خلفية الصور التي تبدو لنا من خلال كاميرا محمولة لأحد مصوري تلفزيون الـ(CNN) أن الجندي الأمريكي يراقب ما يدور وعيناه على الشارع، بينما انسحبت يداه من زناد البندقية لتمسك سيجارة سومر التي بدت أهم من أي شيء آخر، وثمة ابتسامة رصدتها الكاميرا تلوح في أفق الشارع البعيد لأطفال يحملون لافتة لم تتضح عباراتها. فالجندي الأمريكي لم يكن من بيئة شرقية ولكنه ارتضى بحكم أن التطور يفرض وجوده على أرض غير أرضه ليدخن سجائر بلد آخر. التدخين عملية فتاح بين هواء الخارج وهواء الذات، هل كان لجندي الأمريكي غريباً عن نفسه وثقافته بحيث يتطلب الأمر خوض حرب كي يكتشف أنه حتى لو تعود على تدخين سجائر سومر العراقية غريب؟ في الخيلة الشعبية ثمة صور عن حال الغرباء الذين يفدون القرى وهم بأزياء مختلفة، وكنا نتجول معهم فرحين ـ مثل أطفال العراق وهم يتحلقون الآن حول الدبابة ـ كما لو كانوا آتين من عوالم أخرى فنطلب منهم حلاً لأحوالنا المتعسة ولرغباتنا المحبطة، فكانوا يبتسمون ويلوحون لنا بأيديهم ثم يغادرون بعد أن يتركوا ابتسامة على وجوهنا وأملاً في انتظار عودتهم في العام القادم. متناسين أن الزمن ما عاد مثل الأمس عندما كنا نرضى بهداياه الحلوى كي نبيعهم آثارنا، بل أن الحرية تتطلب أحياناً اقتناص منفعية دامية وليس يداً تلوح، الفارقة لنا وبرغم كبر سننا ـ كأن الطفل المحبط فينا لم يغادر بعد ما زلنا نحلم بتلك الزائر الغريب الذي سيحمل مشكلاتنا المتعسية في الميثولوجيا العراقية القديمة، لكان النخليف يستدعي ضيوفه. قال عامل مطبعة شيوعي وهو يفتح فاه أمام عدسة الصور: لا يمكنك أن تزيح نظاماً وتتكلم بسلاسة. فعمل التخليف الذي تظهره لنا عدسات المصورين لا يبدو عفوياً، بل هو جزء من بنية ثقافة الإنسان العراقي الذي لولا الإزاحة المستمرة للقاذورات التاريخية لما بقي دجلة والفرات. وفي الخصلة قد يصبح كنس الشوارع ويرش الماء كمن يستدعي الزائر الغريب!!

ليس سؤالاً هذا الذي انتهت إليه الفقرة السابقة، بل هو إقرار بأنه لا يمكنك أن تصوغ كلمة تعارض واحدة وعنية بيتك ممتلئة بغبار النظام القديم. عليك أولاً كي تعترض وتتظاهر وتحتج وتطالب أن توجه خطابك على أرض نظيفة. فأي فعل لا يتحرك على أرض تعرفها ينقلب ضد صانعيه. هذا ما خلص إليه متحدث لمراسل إحدى الفضائيات مشيراً إلى التخبط الذي تعانيه القوات المحتلة وهي تدمر الشوارع بحركة عجلاتها ناشرة الأتربة والدخان على عتبات البيوت والمخازن، معتقداً أن إزاحة نظام سابق هو تزويد من تراكم القاذورات وأوساخ جديدة. وبفعلها هذا ستصنع ملفلاً جديداً بإمكانه تأريخية جديدة!! وسنرى ثمة مصورين جدداً يلتقطون لنا التاريخ.

الصورة الثانية: شاحنات وأكوام من القاذورات

أما الصورة الثانية فتريناشاحنات قوات التحالف وهي تنقل أكثر من 600 طن من الأتربة والقاذورات التي تبعدها عن أحياء بغداد، مصحوبة بمصورين ومراسلين للإذاعات الأجنبية والعربية ينقلون عبر عدساتهم لنا مشاهد مقززة للشاحنات التي ارتفع عليها العلم الأمريكي وصوت مراسل الـ CNN يقول أن كل منتسبي دائرة الإذاعة والتلفزيون والمسرح والسينما الذين تطوعوا لتنظيف شوارعهم ومقارهم والشوارع المحيطة بهم، وفي خلفية الكادر تظهر عدسة المصور بمرح الإذاعة والتلفزيون وهو منحن مقطع الخطوط وكأنه يحاكي التمثال الذي أسقط. وخبر صغير يعرض على شريط سينمائي في أحدى الفضائيات يتحدث عن المثل مقداد عبد الرضا وهو ينقل جزءاً من أرشيف السينما والمسرح قبل أن يحترق ركضاً على سلم المؤسسة والنير ان تتبعه. فذاكرة العراقيين المحرقة بحاجة إلى شهداء كي يحفظوها. التنظيف عملية تجديد وبناء هذا ما يبادر إلى ذهن المراقب، ولكنها في الوقت نفسه عملية تهيئة لما سيأتي على الأمكنة من جديد، ترى ما الجديد الذي هيأله العراقيون بمكانسهم التاريخية كي يحل في أمكنتهم؟ كنس الشوارع كمن يرش الماء لزائر مرتقب. ترى من هو هذا الزائر؟.. فهل استدعينا نحن العراقيين ضيوفنا؟

الصورة الثالثة: الروح العراقي

ثمة تكوين جمالي كامن في الروح العراقي الكبير هو أنهم لا يرفضون الضيف الأجنبي على أرضهم لوقت محدود، برغم أن ضيفنا هذه المرة قد خلصنا من طاغية القرن العشرين، ولولا ذلك استطعنا أن نعيد تصورنا عن العراق من جديد، وعبثاً ننكر أننا ضحية حتى هذا الذي حررنا، وأننا كنا من الناذرين برحيله حتى قبل أن يأتي ولكننا واهمون وواهمون جداً بأن نرى الشهد في الشارع العراقي وهو يعاد تركيبه من جديد وقد دخلت فيه أقدام غريبة، وعلينا أن نعيد تصويره دون أن نحذف هذه الأقدام بطريقة قد تؤدي إلى ثبوتها أمد طويل كما يفعل مروجو العمليات الفدائية أو ما يسمى بالمقاومة والثيار الغبي من الدعوات الدينية المتخلفة. ومن يستقرئ تاريخ تكوين المدن العراقية يجد أنها بنيت على أكتاف الحوار بين قوميات وأديان وأجناس تجاور وا بالعمل، وعندما لا يصل الحوار إلى نتائج جيدة تبدأ الثورة. وفي الخيلة الفصحية ثمة شواهد دالة ونحن نرى احتفالية الثالثة الثالثة المدينة بطلاسبورغ الروسية التي ألهمت غوغول (المعطف) عن شارعها الكبير "نيفسكي" فأظهر غوغول فيه وبلحظة شعرية نادرة عام 1889 قدم الفلاح الروسي لحافية معانية ليسحطال العسكري الأرستقراطي الروسي، في تجاور لا يحدث إلا مرة في التاريخ بين ثقافة محلية لا تجيد القراءة وبين ثقافة أرستقراطية مطعمة بفرنسية وألمانية وصينية. فعندما لا تنهض المدن على أكتاف أبنائها المختلفين يحتاج البناء لاستدعاء من لا تحبهم أيضاً. هذا ما فعلته المدن الأوربية في استدعاء ملايين الأتراك كي يبنوا مدنهم الجديدة في مشروع مارشال الذي يجري الحديث عنه في العراق. هذه المرة يحدث التجاور، بين بسطال الجندي الأمريكي وحذاء العامل العراقي بعد أن اختفى من الشارع حذاء الجندي العراقي وهو محمل بتراب المعارك ودمائها. فالحداثة كما يبدو لا تنتقل إلينا دون هذا التجاور. وخلف الصورة ترينا عدسة المصور صبيا وهو يتأمل المشهد بانتظار الفرصة لبقاء البسطال الأمريكي وحده كي يكنسه.

ليس مهماً أن نرى الشارع العراقي بمثل ما نتمناه فمثل هذه الوقائع قد تفرض نوعاً من النوستالوجيا الرديئة، شخصياً أميل لأن يكون الشارع العراقي غير نظيف بالكامل من ماضيه، فثمة أوساخ من نظام قديم لا تزال قائمة فيه نتذكرنا كثيراً هد من زمن متخلف، وثمة أقدام جديدة تخطو في شعابه وأزقته تريدنا كم نحن أحرار في اختيار خطواتنا، وثمة عودة للأقدام الغيبة قصداً وكسر القمشي ثانية فيه كي نرى كم كان أصحاب الحق مغيبين.

ولا بأس من أن نعيد جزءاً من تاريخ ثقافتنا الوطنية لاسعافنا بما نجهله عن مكونات الوعي بالحداثة التي بدأت في أربعينيات هذا القرن ونمت في ستينياته وتطورت لاحقاً إلى تيار تجاور فيه السياسي والثقافي وتداخلا إلى الحد الذي كتب فيه بسيان الحداثة بلغتين متجاورتين في الجملة الواحدة. فقد جهد الروائي غائب طعمة فرمان في كل رواياته أن يكون تركيب الشخصيات فيها من تعددية للحاورين وليس مصادفة أن يكون الحوار في كل رواياته بين خمس شخصيات هي مجمل تركيبة المجتمع العراقي وهذا الحوار المتعدد كان جزءاً من بنية الرواية العراقية الجديدة وهي تنفتح ثقافتها على مجتمع متعدد بطبيعته. وإذا كان التعدد سمة وطنية واثنية وجغرافية وهو ما يميز ثقافة ووجود العراق فلم نستكثر مثل هذه التعددية في تنوع الأقدام العابرة والمستقرة في الشارع العراقي.

الصورة الرابعة: سجائر كردية

في الصورة الرابعة من الطرف الآخر للمدينة تريك الكاميرا أكراداً وفدوا من مدن كردستان العراق لبغداد كي يتخلصوا المدينة من آثارها، هكذا جاء في لافتة مكتوبة بخط الرقعة. دون أن يغيروا أزياءهم الشعبية. الأكراد يبتسمون للكاميرا ولنا بالطبع، وخلفهم بدت بغداد نظيفة ومشعة وثمة صوت لشاب كردي يفهم منه أنه منذ عشر سنوات يعيش في بحبوحة من الحرية. ابتسامتنا نحن المشاهدين، فالحرية تصنع أحياناً ولكنها حرية ناقصة كما يبدو فالأكراد لا يمكنهم أن يعيشوا والعراق منقوص الحرية. انكر هنا ونحن في أوربا وكنت في كل مرة أخطأ بالتسمية فأسمي كردستان، بكردستان العراق، أو منطقة الشمال، أو كردستان فقط. فينبري لي من يصحح لخطأ ليقول لي وبشيء من الغضب: انها كردستان فقط، ليس الشمال وليس العراق.

أحزن ثم أبدأ بالحوار.

هذه المرة رأيت من خلال الصورة كيف نتجاور أقدام شعبنا في بحر شارعنا العراقي وهم يزيحون معاً تربة النظام وآثاره. وتعيد للأذهان صورة البسطال العسكري العراقي وقد شاهدته يعيش ونحن ذاهبون لمهرجان في كردستان، وهو يزيح قرى كاملة ثلجت في وقتها أنها حرب عرقسية وتظهر فانبري لي كردي كان معي في السيارة ليقول:

لقد خرجت للتو من السجن ولا تحب أن تعود إليه.

قد لا يكون المشهد متكاملاً أمامنا، فالكاميرا انتقلت من موقع إلى آخر. أرى الآن صورة أخرى لبنادقية انخفضت ماسورتها نحو الأرض، بينما بدا شوارل الرجل الكردي الذي يحملها وكأنه شراع في بحر الشارع الوصلي. صورة ثالثة تظهر رجلاً يزي كردي في أسواق جميلة وهو يحمل رزمة من نقود عراقية ودولارات، وقد وقف أمام سيارة حكومية يساوم لصاً على سرقتها. الكاميرا لم تكذب، فقد تقدم إليه موقد قنانة أبو طبي ليحاوره عن سبب شراء السيارات الحكومية، فقال بالحرف الواحد: لدينا نقود، وثمة من يسرق ليبيع، فلماذا لا نشتري؟.

الشارع العراقي لا تصنعه الصدفات، كل ما يجري فيه مبني على تجاور التناقضات، وما دمنا لا نستطيع أن نقرر بأنفسنا الكيفية التي يكون عليه شارعنا، نترك الصور تتكلم عن أوضاع هي في صلب تشكيلة مرحلية لتاريخ قد يتغير أو يثبت، فالشارع حمالة الحطب العراقي قد يتغير من يشعل الحطب فيه، وقد يأتي من يشعله لشواء السمك "للسكوف"، نحن بانتظار ما يحكمه تجاور الأحذية في الشارع العراقي.

أوراق

أين دفن ادوارد سعيد؟

حيدر سعيد

لا أدري لم فكرت لحظة بالكان الذي دفن فيه إدوارد سعيد. ولكن السؤال بدا لي مدهشاً ومثيراً، وإن الاجابة عليه ـ مهما كانت ـ ستكون مدهشة وثرية.

نفكر دائماً، ان البشر ـ في مفارقة وجودهم الكبرى ـ يوحدهم الموت، فوق هوياتهم وثقافاتهم وانتماءاتهم، فهو غريزة لا تحدها ثقافة ما او انتماء ما، مع ان هذا التصور قد لا يكون صحيحاً دائماً، فللموت سيماؤه الصارخة بالهوية، من طقوس الدفن الى الجسد نفسه (الداخل في الثقافة على نحو غريب) بحسنته ولونه وهيأته.

ولكن موت ادوارد سعيد بالذات يتحدى هذا التصور، لا لأنه موت خاص، بل لان سعيد أراد ان يجعل الحياة والوجود نفسيهما خارج الهوية والانتماء والثقافة الخاصة، ولان تأريخه الشخصي كان ـ على نحو مؤثر ـ في هذا (الخارج). من هنا وضع سعيد عنواناً بالغاً لسيرته الذاتية التي اصدرها سنة (1999)، هو (خارج المكان)، تلك السيرة التي لم ترتبط بمكان ما. غير ان (خارج المكان) لم يكن هما ذاتياً شخصية لسعيد حسب، بل انه اراد ان يكثف فكرة (الهجنة) و(اللاأصالة) و(تعددية الانتماء)، التي أصبحت أمر أمحتوماً على العالم المعاصر.

ومن يفكر، الآن، في اصالة ما او انتماء أحادي ما فانه يفكر في ماض مندثر لم تبق منه إلا بقاياه السردية والخيالية.

كتب ادوارد سعيد كتابه هذا في وقت اشتد فيه مرضه الذي قاده الى الموت. بل لقد خرج هذا الكتاب من محنة المرض. فلم تتبلور فكرة كتابة السيرة الذاتية لديه إلا بعد اكتشاف اصابته باللوكيميا. فلربما كان هذا الكتاب تشبثاً منه بالحياة ومعاندة عليها. ولكن، ان يكون هذا الكتاب وسيطاً الى آخر يعني انه يجب ان يخرج على معناه السايكولوجي الفردي. ومن ثم، قد يكون هذا الكتاب وصية من سعيد الى العالم، او حكمة يتركها الى هذا العالم.

وقد كان (خارج المكان)، العنوان والفكرة، هو خلاصة هذه الحكمة، بتمدرها على الهوية، بلا أصالتها وهجنتها وتعدديتها.

ولكن، هل فكر سعيد، في تلك اللحظة، بالمكان الذي يريد ان يدفن فيه، وقد أصبح الموت هاجساً حاضراً؟ هل كان قد اتخذ قراراً في ذلك؟ كيف يمكن ان يجمع بين ان يكون (خارج المكان) و (داخل الارض)، هذا الداخل الذي لا بد ان يكون محدداً ومتعيناً وبدياً؟ هل فكر في معنى هذا المكان المحدد والمتعين والابدي؟

يمثل هذا التعارض نقطة الاثارة والثراء في السؤال عن المكان الذي دفن فيه سعيد.

كنت افكر: لم يحرم هذا القدسي من ان يدفن في مدينة آبائه وطفولته، مع انها لم تكن إلا وهماً وماضياً مندثراً؟ أو لم لا يدفن في نيويورك، مدينته الحقة، التي عاش فيها سنوات عمره، وفيها ألف وكتب ودرس وناضل، وهي التي منحته فضاء حرية القول الذي لم تمنحه أياه أية مدينة اخرى؟ أو في بيروت، التي تزوج من أهلها، وعايش معهم محنة الغزو الاسرائيلي وفيها تعلم لغة آبائه، ومن جنوبها رمى حجارته الشهيرة على اسرائيل؟

مهما كانت الاجابة ستكون مدهشة وثرية.

لقد وضع رماد إدوارد سعيد (بعد ان أحرقت جثته على موضة المثقفين الغربيين اللحدين) في لبنان، بناء على وصيته.

الاجابة مدهشة وثرية بأي شكل كانت. فها هو سعيد يكون داخل مكان ما... داخل معنى هذا المكان.

ها هو يغادر نيويورك، ويعود الى لبنان.. قريباً من فلسطين، كأنه حنجر خاصرة، او حجارة بانتظار أن ترمى، او معنى بانتظار ان يقال.

ها هو ادوارد سعيد، الوطني الامريكي، وابن المجتمعات الغربية، والعارف بنظريات العقل الغربي، والداعي الى الهوية المركبة لان المجتمعات الغربية ما بعد الكولونيالية لا يمكن ان تفهم إلا هكذا: بهوياتها المركبة والرجراجة والهجينة، ها هو يعود الى التراب العربي، قريباً من ماضيه المندثر، من أوهامه وسروده ونوستالجياه.

ها هي شاهدته تكتب بالعربية، اللغة التي لم يكتب بها وتعلمها في مرحلة متأخرة من عمره.

هل كان هذا اختياره بحق؟

هل لهذا الاختيار معنى ما؟

هل هو هذا المعنى؟

ها هو سعيد يغادر النفى في موته، بعد ان تشكلت حياته بوصفه منفياً، وكان النفى فضاء حياته ومعناها.

فهل يمكن أن يكون (خارج المكان)؟

هل يمكن، إذن، أن نكون خارج المكان؟

لست متيقناً من أي شيء. ولكنني أخشى أن يكون ذلك خرافة أو وهماً، أو ـ في الأقل ـ (حقيقة)، لا يمكن الوصول اليها.